



CSÍPŐ-DYSPLASIA VIZSGÁLATI LAP * PAGE OF THE HIP-JOINT DYSPLASIA * UNTERZUCHUNGS KARTÉ DES HD

A kutya neve: Name of the dog: Name des Hundes:		Fajta: Breed: Rasse:		A röntgenfelvétel készítésének helye: Ideje: Száma: Place of X-ray taking: Date: Number of X-ray taking: Stelle des Röntgenaufnahme: Zeitpunkt: Nummer der Röntgenaufnahme:	
KHYANNES DYNAMITE		ANGOL SZETTER		Legjobb Borda Állatorvosi Rendelő 7400 Kaposvár, Pázmány P. u. 39.	
Születési ideje: Date of Birth: Geburtsdatum:	2018. 04. 25.	Életkor (hónapokban): Age (in months): Alte (in Monat):	34	Tulajdonos neve: / Cím: Owner: / Address: Besitzer: / Anschrift:	STÖKE TITKA 7211 MAGYORKA KESBERKI U.S.
Színe: Colour: Farbe:	liver belton and tan	Ivára: Sex: Geschlecht:	♀	Tetoválási szám: & Chip szám: Tattoo number: & Tatowierungsnummer: Chip number: & Chip number:	939 000010 9292 20
Származási bizonyítvány száma: Number of certificate origin: Nummer des Abstammungsnachweises:	MET. SK. AS. 6499/18				

Megjegyzés: Az eh. tetoválási és / vagy chip száma megegyezik a származási lapon levő számmal. A CSD-ötöset elkészítésének tényét a származási lapra bejegyeztém.
röntgenfelvétel megfelelően elbájtott kutya, megfelelő izomtónus-állapotban készült. / Remarks: The tattooing-number/chip of the above-named dog is identical with the number
the identity card. I recorded the fact of the X-ray taking from the hip-joint into the certificate origin. The X-ray was made a sufficiently narcotized dog in state of sufficient muscle
tone. / Bemerkung: Die Tatovierungsnummer/chip des Hundes stimmt mit der Nummer im Abstammungsnachweis überein. Die Tatsache der Röntgenisierung für HD ist von mir
das AZ eingetragen worden. Die Röntgenaufnahme ist an genügend betäubtem Hund, im geeigneten Zustand des Muskeltonus durchgeführt worden.

A felvételt készítő állatorvos véleménye: / The X-ray making vet-surgeon's statement: / Begutachtung des die Aufnahme machenden Tierarztes:

A csípőízület helyzete Position of the hip-joint Lage des Hüftgelenks	J / B L / R	J / B L / R	Az ízületi vápa állapota Status of acetabulum Zustand der Gelenkpfanne	J / B L / R	J / B L / R
szimmetrikus symmetrical symmetrisch	X / X	aszimmetrikus asymmetrical asymmetrisch	O / O	Összbenyomás: General impression Gesamteindruck	lapos flat flach
jól nyújtott well extended gut ausgedehnt	X / X	elégtelen insufficient ungenügend	O / O	Elülső vápaszél: Front edge of the acetabulum: Vorderer Rand der Pfanne:	éles kontúr of sharp contour scharfer Kontur
jól befordított well turned in gut eingeschwenkt	X / X	elégtelen insufficient ungenügend	O / O	Elülső vápakontúr: Front acetabulum contour: Vordere Kontur der Pfanne:	kerek lefutású of round shape rund verlaufen

A combcsontfej állapota Status of the head of the thigh Zustand Schenkelbeinköpfes	J / B L / R	J / B L / R	J / B L / R	J / B L / R
Összbenyomás: General impression: Gesamteindruck	gömb alakú round kugelförmig	X / X	ellaposodott flattened abgeflacht	O / O
A fej helyzete a vápában: The status of the head in the acetabulum: Lage des Kopfes in der Pfanne:	mély deep tief	X / X	excentrikus eccentric exzentrisch	O / O

A combcsont állapota Status of the neck of thigh bone Zustand des Schenkelhais	J / B L / R	J / B L / R	J / B L / R	J / B L / R
szabályos regular regelmäßig	X / X	a fejtől jól elkülönül well separated from the head vom Kopf deutlich abgegrenzt	X / X	kontúros with contour mit Konturen
henger alakú cylinder shaped zylindrisch	X / X	megrövidült shortened verkürzt	O / O	nem kontúros without contour ohne Konturen

Az ízületi rés: The articular space: Die Gelenkspalte:	J / B L / R	J / B L / R	A Norberg-féle mérés szerint According to the Norberg measuring Nach der Norberg'schen Messung:	J / B L / R	J / B L / R
koncentrikus concentric konzentrisch	X / X	divergáló divergent divergierend	O / O	a szög 105° ill. nagyobb the angle is 105° or bigger der Winkel ist gleich 105° bzw. größer	kecsk mint 105° - Mért érték: less than 105° - The measured value: kleiner als 105° - Gemessener Wert:

Minősítés: / Grade: / Beurteilung:

A mentes free frei	X	B majdnem mentes nearly free fast frei		C enyhe CSD mild HD leichte HD		D közepes CSD moderate HD mittelmäßige HD		E súlyos CSD severe HD schwere HD	
--------------------------	---	--	--	--------------------------------------	--	---	--	---	--



Az állatorvos helye:
Place of the veterinarian's stamp
Stelle des Tierarztes

[Handwritten signature]